Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BIJLAGE I

Restitutie voor witte suiker bij uitvoer in de vorm van mannitol en sorbitol

R.E. per 100 kg: 8,64

BIJLAGE II

Bedragen van de restitutie bij uitvoer van witte suiker in de vorm van de overige, in de bijlage bij verordening nr. 1009/67/EEG vermelde goederen

R.E. per 100 kg: 16,57

VERORDENING (EEG) Nr. 833/68 VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 1968

houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de denaturering van suiker voor voederdoeleinden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), inzonderheid op artikel 9, lid 8,

Overwegende dat artikel 9, lid 2, van Verordening nr. 1009/67/EEG voorziet dat de interventiebureaus denatureringspremies kunnen verlenen voor suiker die ongeschikt is gemaakt voor menselijke consumptie;

Overwegende dat krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 768/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de denaturering van suiker voor voederdoeleinden (2) een denatureringspremie slechts kan worden toegekend indien de suiker zodanig gedenatureerd is dat hij niet meer voor menselijke voeding kan worden gebruikt en indien hij aan bepaalde minimumeisen ten aanzien van kwaliteit en hoeveelheid voldoet; dat het te dien einde dienstig is de

---

(1) PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

(2) PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 12.

denaturering te beperken tot plaatsen waar een controle mogelijk is; dat het aanbeveling verdient als denatureringsmiddelen die middelen vast te stellen welke een voldoende garantie bieden om te voorkomen dat de gedenatureerde suiker weer op de markt kan worden afgezet voor menselijke consumptie van suiker als zodanig of van suiker in de vorm van verwerkte produkten; dat een hoeveelheid van 20 ton per dag te denatureren suiker in principe als minimumhoeveelheid kan worden aangehouden in verband met de kosten verbonden aan de uit te voeren controle;

Overwegende dat het, rekening houdend met het suikeroverschot in de Gemeenschap, dienstig is de afzet van suiker voor voederdoeleinden te ontwikkelen door het gebruik van suiker aan de mengvoederfabrikanten voor een vrij lange periode zeker te stellen; dat het te dien einde dienstig is om het denatureringspremiebewijs hetwelk recht op betaling van de premie geeft en de verplichting tot denaturering van de betrokken suiker inhoudt, geldig te laten zijn gedurende een periode die het de fabrikant van mengvoeders mogelijk maakt voorzieningen op lange termijn te treffen;

Overwegende dat het voor bewijs- en controledoeleinden noodzakelijk is de bijzonderheden betreffende de denaturering in het denatureringspremiebewijs aan te geven en een schriftelijke mededeling tijdig vóór de denaturering van de gerechtigde die genoemd wordt in het denatureringspremiebewijs aan de voor controle bevoegde instanties te voorzien;

Overwegende dat een bedrag van 0,2 rekeneenheid per 100 kilogram suiker als garantie voldoende zeker kan worden beschouwd om de voorgeschreven waarborg doeltreffend te doen zijn;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 768/68 voorziet dat een Lid-Staat gedurende de verkoopseizoenen voor suiker 1968/1969 en 1969/1970 een denatureringspremie kan verlenen voor suiker welke op het grondgebied van een andere Lid-Staat gedenatureerd is; dat het, rekening houdende met het betalen van de premie, onvermijdelijk is administratieve bepalingen te voorzien ten einde de Lid-Staat welke de denatureringspremie betaalt de zekerheid te geven dat de betreffende suiker overeenkomstig de gemeenschappelijke voorschriften gedenatureerd is;

Overwegende dat aan deze eisen kan worden voldaan door een certificaat inzake goederenverkeer model DD 4 waarop aanvullende gegevens zijn aangebracht; dat het dienstig is dat deze noodzakelijke aanvullingen betreffende het gebruik van de suiker door de verkoper aangegeven worden in deel A en na controle door de bevoegde instanties van de Lid-Staat van verzending in deel B worden bevestigd; dat het, ten einde een doeltreffende controle te verzekeren, noodzakelijk is dat het genoemde certificaat voor controle wordt teruggezonden aan de Lid-Staat welke de premie verleent;

Overwegende dat de voederwaarde van ruwe suiker hoofdzakelijk van haar gehalte aan saccharose afhangt; dat het derhalve juist is de premie voor ruwe suikers van een andere kwaliteit dan de standaardkwaliteit aan de hand van het rendement van de betreffende suiker aan te passen;

Overwegende dat het economisch gezien noodzakelijk blijkt te voorzien in een aanpassing wanneer zich in het tijdsverloop tussen het moment van de aanvraag van de denatureringspremie en het moment waarop de denaturering is verwezenlijkt, veranderingen voordoen in de interventieprijzen;

Overwegende dat het, ten einde het nakomen van alle voorschriften betreffende de denaturering te garanderen, dienstig is voor te schrijven dat de premie slechts betaald zal worden na de denaturering overeenkomstig genoemde voorschriften; dat het dienstig is de mogelijkheid om voorschotten op de denatureringspremie te betalen uit te sluiten, ten einde dure controlemaatregelen te voorkomen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Een denatureringspremie wordt slechts verleend voor een op dezelfde plaats per dag te denatureren minimumhoeveelheid van 20 ton van normale gezonde handelskwaliteit.

De Lid-Staten kunnen echter een andere hoeveelheid vaststellen.

2. Een denatureringspremie wordt slechts toegekend indien de suiker onder controle in een erkend bedrijf en volgens één van de in bijlage genoemde procédés voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt.

De Lid-Staten erkennen slechts suikerfabrieken, mengvoederfabrieken of opslagplaatsen waarin de controle op de denaturering doeltreffend kan worden uitgevoerd.

Artikel 2

1. De aanvraag betreffende de verlening van een denatureringspremie wordt schriftelijk ingediend.

2. De aanvraag geeft aan:

a) naam en adres van de aanvrager;

b) aard en hoeveelheid van de te denatureren suiker;

c) de Lid-Staat waar de denaturering zal plaatsvinden.

De Lid-Staten kunnen aanvullende opgaven verlangen.

Artikel 3

1. Voor het denatureringspremiebewijs gebruiken de Lid-Staten eigen formulieren die, onverminderd de voorschriften welke in andere door de instellingen van de Gemeenschap vastgestelde verordeningen, richtlijnen of beschikkingen vervat zijn, ten minste de in lid 2 genoemde gegevens bevatten.

2. Het denatureringspremiebewijs vermeldt:

a) naam en adres van de gerechtigde;

b) de dag van indiening van de aanvraag;

c) de aard en de hoeveelheid van de te denatureren suiker;

d) de denatureringspremie welke op de dag van indiening van de aanvraag geldt voor suiker van de kwaliteit waarvoor de premie werd vastgesteld;

e) de laatste dag van de geldigheidsduur van het bewijs;

f) de Lid-Staat waar de denaturering zal plaatsvinden.

Artikel 4

1. De afgifte van het denatureringspremiebewijs geeft:

a) het recht op betaling van de in het bewijs genoemde denatureringspremie na de denaturering;

b) de verplichting tot denaturering van de suiker onder de in het bewijs voorgeschreven voorwaarden.

2. De uit het denatureringspremiebewijs voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

Artikel 5

Het denatureringspremiebewijs is geldig vanaf de dag van afgifte tot het einde van de elfde maand volgende op die waarin het werd afgegeven.

Artikel 6

1. Het bedrag van de waarborg is gelijk aan 0,2 rekeneenheid per 100 kilogram suiker.

2. De waarborg wordt gesteld in de vorm van contanten of van een garantie van een kredietinstelling welke beantwoordt aan de door de betrokken Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 7

1. Onverminderd het bepaalde in lid 2 wordt de waarborg, wanneer de verplichting tot denaturering niet onder de in het denatureringspremiebewijs voorgeschreven voorwaarden is nagekomen, verbeurd naar rata van de niet gedenatureerde hoeveelheid suiker.

2. Wanneer de denaturering niet onder de in het denatureringspremiebewijs voorgeschreven voorwaarden kan plaatsvinden als gevolg van omstandigheden die als overmacht moeten worden beschouwd en wanneer er een verzoek is gedaan om met deze omstandigheden rekening te houden, neemt de betrokken Lid-Staat de maatregelen die hij, gezien de ingeroepen omstandigheid, nodig acht.

3. De waarborg wordt vrijgegeven wanneer de suiker onder de in het denatureringspremiebewijs voorgeschreven voorwaarden is gedenatureerd.

Artikel 8

1. De Lid-Staten wijzen de instanties aan die bevoegd zijn tot het uitvoeren van de controle op de denaturering.

2. De in het denatureringsbewijs aangewezen gerechtigde deelt de in lid 1 bedoelde instantie schriftelijk en tijdig genoeg om de uitvoering van de controle mogelijk te maken, de volgende inlichtingen mee:

a) zijn naam en adres;

b) aard en hoeveelheid van de te denatureren suiker;

c) de plaats van de denaturering;

d) het voor de denaturering voorziene tijdvak.

De Lid-Staten kunnen aanvullende opgaven verlangen.

Artikel 9

1. Indien in een Lid-Staat — hierna „Lid-Staat van verzending" genoemd — een denatureringspremiebewijs wordt afgegeven met betrekking tot suiker die bestemd is om vóór zijn denaturering naar het grondgebied van een andere Lid-Staat — hierna „Lid-Staat van bestemming" genoemd — te worden overgebracht, wordt het certificaat inzake goederenverkeer model DD 4 met de volgende gegevens aangevuld:

a) in vak A een verklaring van de verkoper dat de suiker voor denaturering bestemd is en waaruit tevens het nettogewicht van de suiker blijkt;

b) in vak B een visum van de bevoegde instanties van de Lid-Staat van verzending.

Met dit visum bevestigen de bevoegde instanties van de Lid-Staat van verzending de juistheid van de verklaring van de verkoper.

2. Elk certificaat inzake goederenverkeer model DD 4, dat in de Lid-Staat van bestemming wordt overgelegd, wordt voor na-controle teruggezonden aan de douaneadministratie van de Lid-Staat van verzending, zodra de suiker, waarop het certificaat inzake goederenverkeer betrekking heeft, in de Lid-Staat van bestemming werd gedenatureerd volgens de voorschriften van deze verordening.

In het vak „Verzoek om controle van het onderhavige certificaat inzake goederenverkeer DD 4" moet een aantekening ter bevestiging van de denaturering overeenkomstig de in de voorgaande alinea gegeven voorschriften worden aangebracht.

Artikel 10

Op het denatureringsbewijs voor ruwe suiker van een kwaliteit welke afwijkt van de standaardkwaliteit wordt een coëfficiënt toegepast.

Deze coëfficiënt is gelijk aan het rendement van de betrokken ruwe suiker, gedeeld door 92.

Het rendement wordt berekend volgens de bepalingen van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de c.i.f.-prijzen in de sector suiker (1).

Artikel 11

Wanneer in het tijdsverloop tussen de dag van de aanvraag van het denatureringsbewijs en de denaturering een verandering komt in:

1. hetzij de interventieprijs voor witte suiker of voor ruwe bietsuiker van toepassing in het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot,

2. hetzij de interventieprijs voor ruwe rietsuiker,

dan is de betaalde denatureringspremie gelijk aan die welke aangegeven is in het denatureringspremiebewijs voor de betreffende suiker, na aanpassing in functie van genoemde verandering voor de betreffende suiker.

Artikel 12

1. De eventueel volgens het bepaalde in artikel 10 aangepaste denatureringspremie wordt:

a) op zijn vroegst na de aanbieding van het bewijs dat de denaturering van de suiker onder de in het denatureringspremiebewijs voorgeschreven voorwaarden heeft plaatsgehad, en

b) uiterlijk aan het einde van de maand volgende op die van de sub a) bedoelde aanbieding van het bewijs,

betaald.

2. De denatureringspremie voor suiker welke op het grondgebied van een Lid-Staat van bestemming is gedenatureerd wordt echter slechts betaald door de Lid-Staat van verzending na ontvangst voor controle van het certificaat inzake goederenverkeer model DD 4 na aangevuld te zijn met de in artikel 9, lid 2, bedoelde aantekening.

3. Voorschotten op de denatureringspremie zijn niet toegestaan.

Artikel 13

Deze verordening treedt op 1 juli 1968 in werking.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

(1) PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

BIJLAGE

1. Is de suiker bestemd voor voederdoeleinden, dan geschiedt de denaturering door het gelijkmatig mengen van ten minste 2,5 kg vismeel en 1 kg „zwelstijfsel" met 100 kg suiker. In plaats van 1 kg „zwelstijfsel" mag 1 kg veezout gebruikt worden, indien vismeel wordt gebruikt.

   In plaats van 2,5 kg vismeel mogen worden gebruikt:

   2,5 kg diermeel of

   2,5 kg vleesmeel of

   2,5 kg bloedmeel.

2. Is de suiker bestemd voor de voeding van bijen, dan geschiedt de denaturering door het gelijkmatig vermengen van de 100 kg suiker met, naar keuze van de desbetreffende Lid-Staat,

   0,250 kg ijzeroxyde of

   0,050 kg octosan (Octoacétylsaccharose), of

   0,050 kg octosan met 0,0005 kg methylviolet, of

   0,020 kg octosan met 0,0005 kg methylviolet, of

   0,125 kg knoflookpoeder met 0,050 kg plantenkool in poedervorm.

   Bij het gebruik van ijzeroxyde moet dit produkt tenminste 50 % Fe_2O_3 bevatten, donkerrood tot bruin gekleurd zijn, alsook zo fijn verpulverd dat ten minste 90 % ervan door een zeef met een binnenwerks gemeten maasbreedte van 0,10 mm gaat.

3. Is de suiker bestemd voor het inkuilen van groenvoer, dan geschiedt de denaturering door het gelijkmatig vermengen van 100 kg suiker, met naar keuze van de desbetreffende Lid-Staat,

   25 kg keukenzout of veezout

   en 1,9 kg ferrosulfaat en

   0,01—0,03 kg ultramarijnblauw,

   of

   20 kg keukenzout of veezout en

   0,001 kg groene teerkleurstof (Ariline) en

   1,5 kg ijzeroxyde,

   of volgens de denatureringsmethoden genoemd in lid 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 834/68 VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 1968

houdende vaststelling van het bedrag van de vergoeding en het bedrag van de bijdrage voor de compensatie van de opslagkosten in de sector suiker voor het verkoopseizoen voor suiker 1968/1969

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], inzonderheid op artikel 8, lid 3,

Overwegende dat in artikel 8, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/EEG wordt bepaald dat de opslagkosten van witte suiker en ruwe suiker uit de Gemeenschap forfaitair door de Lid-Staten worden terugbetaald en dat de Lid-Staten van iedere suikerfabrikant een bijdrage heffen per gewichtseenheid geproduceerde suiker; dat overeenkomstig hetzelfde lid het bedrag van de vergoeding en dat van de bijdrage voor de gehele Gemeenschap gelijk zijn;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 750/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende vaststelling van algemene voorschriften voor de ver-

---

[1] PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.